32003D0483

L 162/72 *EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS* 2003 7 1

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2003 m. birželio 30 d.

nustatantis pereinamojo laikotarpio priemones imlios rūšies gyvūnų judėjimo kontrolei dėl snukio ir nagų ligos

(tekstas svarbus EEE)

(2003/483/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą [1], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/33/EB [2], ypač jos 10 straipsnio 4 dalimi,

kadangi:

(1) 2001 m. balandžio 24 d. Komisijos sprendimas 2001/327/EB dėl imlios rūšies gyvūnų, galinčių susirgti snukio ir nagų liga, judėjimo apribojimo ir panaikinantis Sprendimą 2001/263/EB [3], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2002/1004/EB [4], taikomas iki 2003 m. birželio 30 d.

(2) Komisija pateikė pasiūlymą pakeisti 1991 m. sausio 28 d. Tarybos direktyvą 91/68/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą avimis ir ožkomis [5], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003 [6]. Šis pasiūlymas Tarybos buvo priimtas 2003 m. birželio mėnesį, ir pataisytos nuostatos taikytinos ne anksčiau nei nuo 2004 m. liepos 1 d.

(3) Gyvūnų pervežimo Bendrijos teritorijoje gerovės sąlygos nustatytos 1991 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyva 91/628/EEB dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir iš dalies keičianti Direktyvas 90/425/EEB ir 91/496/EEB [7] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

(4) Tam tikros 1997 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/97 dėl Bendrijoje sustojimo punktams taikomų kriterijų ir iš dalies keičiantis Direktyvos 91/628/EEB priede nurodytą maršruto planą [8] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1040/2003 [9] nuostatos taikytinos ne anksčiau nei nuo 2004 m. liepos 1 d.

(5) 1993 m. liepos 2 d. Komisijos sprendimas 93/444/EB dėl išsamių taisyklių, reguliuojančių Bendrijos vidaus prekybą tam tikrais gyvais gyvūnais ir produktais, skirtais eksportuoti į trečiąsias šalis [10] reikalauja iš valstybių narių užtikrinti, kad tokius gyvūnus lydėtų veterinarijos sertifikatas atitinkamos rūšies skerdimui skirtiems gyvūnams.

(6) Bendrijos teisės aktų nuoseklumui šiame sprendime tikslinga taikyti tam tikras sąvokas, nustatytas 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvoje 64/432/EEB dėl gyvūnų sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis [11], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1226/2002 [12], ir Tarybos direktyvoje 91/628/EEB.

---

[1] OL L 224, 1990 8 18, p. 29.
[2] OL L 315, 2002 11 19, p. 14.
[3] OL L 115, 2001 4 25, p. 12.
[4] OL L 349, 2002 12 24, p. 108.
[5] OL L 46, 1991 2 19, p. 19.
[6] OL L 122, 2003 5 16, p. 7.
[7] OL L 340, 1991 12 11, p. 17.
[8] OL L 174, 1997 7 2, p. 1.
[9] OL L 151, 2003 6 19, p. 21.
[10] OL L 208, 1993 8 19, p. 21.
[11] OL L 121, 1964 7 29, p. 1977/64.
[12] OL L 179, 2002 7 9, p. 13.

(7) Būtina numatyti pereinamojo laikotarpio priemones avių ir ožkų judėjimo bei naudojimosi sustojimo punktais kontrolei, kol valstybės narės ims taikyti pakeitimus, daromus Tarybos direktyvai 91/68/EB ir Tarybos reglamentui (EB) Nr. 1255/97.

(8) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 SKIRSNIS

DALYKAS, TAIKYMO SRITIS IR SĄVOKŲ APIBRĖŽIMAI

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šio akto tikslas yra nustatyti pereinamojo laikotarpio priemones, kurios sustiprintų snukio ir nagų ligai imlios rūšies gyvūnų judėjimo kontrolę.

2. Šis sprendimas taikomas nepažeidžiant Direktyvų 64/432/EEB, 91/68/EEB ir 91/628/EEB, Sprendimo 93/444/EEB ir Reglamento (EB) Nr. 1255/97.

2 straipsnis

Sąvokų apibrėžimai

1. Šiame sprendime vartojamos sąvokos:

a) Direktyvos 64/432/EEB 2 straipsnio 2 dalies o punkto sąvoka – patvirtintas „surinkimo centras“;

b) Direktyvos 64/432/EEB 2 straipsnio 2 dalies q punkto sąvoka – patvirtintas „prekiautojas“;

c) Direktyvos 91/628/EEB 2 straipsnio 2 dalies c punkto sąvoka – „sustojimo punktas“.

2. Taip pat vartojamos šios sąvokos:

a) „surinkimo centras“ reiškia patalpas, kuriose gyvūnai iš skirtingų kilmės ūkių sugrupuojami į siuntas pervežimui šalyje;

b) „kilmės ūkis“ reiškia bet kokias patalpas, kuriose gyvūnai išbuvo gyvenimo laikotarpį pagal šį sprendimą;

c) „gyvenimo laikotarpis“ reiškia nepertrauktą fizinį buvimą kilmės ūkyje šiame sprendime nustatytą laikotarpį arba nuo gimimo tais atvejais, kai gyvūnas jaunesnis nei gyvenimo laikotarpis, su visais būtinais ir patikrinamais tokio buvimo įrašais, kaip reikalauja Bendrijos teisės aktai;

d) „neveikimas“ reiškia gyvenimo laikotarpio periodą, per kurį į ūkį nebuvo įvežta porakanopių gyvūnų mažiau griežtomis sąlygomis, nei nustatyta šiame sprendime.

2 SKIRSNIS

AVIŲ IR OŽKŲ JUDĖJIMO KONTROLĖS SUSTIPRINIMAS

3 straipsnis

Avių ir ožkų išsiuntimo veisimui, penėjimu ir skerdimui sąlygos

1. Avys ir ožkos, skirtos veisimui, penėjimu ir skerdimui, nesiunčiamos į kitas valstybes nares, išskyrus kai:

a) jos nenutrūkstamai išbuvo kilmės ūkyje mažiausiai 30 dienų arba nuo gimimo, jeigu gyvūnų amžius mažesnis nei 30 dienų;

b) jos yra iš ūkio, į kurį per 21 dienos laikotarpį iki išsiuntimo nebuvo įvežta avių ar ožkų;

c) jos yra iš ūkio, į kurį per 30 dienų laikotarpį iki išsiuntimo nebuvo įvežta porakanopių gyvūnų, importuotų iš trečiosios šalies.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies b ir c punktų, valstybės narės gali leisti išsiuntimą į kita valstybę narę, jei tuose punktuose nurodyti įvežami gyvūnai buvo visiškai izoliuoti nuo visų kitų ūkio gyvūnų.

4 straipsnis

Avių ir ožkų išsiuntimo veisimui, penėjimu ir skerdimui sąlygos

1. Avys ir ožkos, skirtos veisimui, penėjimu ir skerdimui, neišvežamos iš kilmės ūkio daugiau nei šešioms dienos prieš jų paskutinį sertifikavimą pardavimui į galutinę paskirties vietą kitoje valstybėje narėje, kaip nurodoma sveikatos sertifikate.

Pervežimo jūra atveju šešių dienų apribojimas pratęsiamas kelionės jūra laikotarpiu.

2. Iš kilmės ūkio 1 dalyje nurodyti gyvūnai siunčiami tiesiai į galutinės paskirties vietą kitoje valstybėje narėje.

3. Nukrypstant nuo 2 dalies, 1 dalyje nurodyti gyvūnai, išsiųsti iš kilmės ūkio ir dar nepasiekę galutinės paskirties vietos kitoje valstybėje narėje, gali kirsti tik vieną patvirtintą surinkimo centrą arba, skerdimui skirtų gyvūnų atveju, patvirtinto prekiautojo patalpas, kurie turi būti kilmės valstybėje narėje.

Tam, kad patvirtintam surinkimo centrui būtų leista prekiauti avimis ir ožkomis, jis turi atitikti Direktyvos 64/432/EEB 11 straipsnio reikalavimus, išskyrus 1 dalies e punkto pirmą sakinį.

4. 1 dalyje nurodyti gyvūnai, išsiųsti iš kilmės ūkio ir dar nepasiekę galutinės paskirties vietos, negali:

a) kontaktuoti su porakanopiais gyvūnais, išskyrus kai jie yra bent tokios pačios sveikatos būklės;

b) kelti pavojaus neketinamų parduoti porakanopių gyvūnų sveikatos būklei.

5. Skerdimui skirtos avys ir ožkos gabenamos tiesiai į paskirties valstybės narės skerdyklą, kurioje jas reikia paskersti kiek galima greičiau, bet ne vėliau nei per 72 valandas po atvykimo.

5 straipsnis

Leidžiančios nukrypti nuostatos

1. Nukrypstant nuo 3 straipsnio 1 dalies a punkto, skerdimui skirtomis avimis ir ožkomis galima prekiauti tik po 21 dienos gyvenimo laikotarpio.

2. Nukrypstant nuo 3 straipsnio 1 dalies b ir c punktų bei nepažeidžiant 1 dalies, skerdimui skirtos avys ir ožkos, nesibaigus neveikimo laikotarpiui, gali būti išsiunčiamos iš kilmės ūkio tiesiai į skerdyklą kitoje valstybėje narėje neatidėliotinam paskerdimui, neatliekant surinkimo veiksmų ir nekertant sustojimo punkto.

3. Nukrypstant nuo 4 straipsnio 2 ir 3 dalies bei nepažeidžiant 4 straipsnio 1 dalies, skerdimui skirtos avys ir ožkos po išvežimo iš kilmės ūkio gali kirsti vieną papildomą surinkimo centrą pagal šias papildomas sąlygas:

a) jeigu, prieš kertant patvirtintą surinkimo centrą, nurodytą 4 straipsnio 3 dalyje, gyvūnams atliekama papildoma surinkimo procedūra kilmės valstybėje narėje šiomis sąlygomis:

i) išsiųsti iš kilmės ūkio, gyvūnai praeina vienintelį surinkimo centrą, prižiūrimą oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo, kuriame vienu metu praleidžiami tik bent tokios pačios sveikatos būklės gyvūnai, ir

ii) nepažeidžiant Bendrijos teisės aktų, reglamentuojančių avių ir ožkų identifikavimą, vėliausiai tame surinkimo centre kiekvienas gyvūnas identifikuojamas, kad kiekvienu atveju būtų galima atsekti jų kilmės ūkį, ir

iii) iš surinkimo centro gyvūnai su oficialiuoju dokumentu gabenami į patvirtintą surinkimo centrą, esantį kilmės valstybėje narėje, nurodytoje 4 straipsnio 3 dalyje, kur jie sertifikuojami ir išsiunčiami tiesiai į skerdyklą paskirties valstybėje narėje;

arba

b) po išsiuntimo iš kilmės valstybės narės gyvūnai gali kirsti vieną papildomą surinkimo centrą prieš jų siuntimą į skerdyklą paskirties valstybėje narėje šiomis sąlygomis:

i) jeigu papildomas patvirtintas surinkimo punktas yra paskirties valstybėje narėje, o iš jo gyvūnai gabenami tiesiai į skerdyklą paskerdimui per penkias dienas nuo atvykimo į surinkimo punktą, už ką atsako oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, arba

ii) papildomas patvirtintas surinkimo centras yra vienoje iš tranzito valstybių narių, o iš jo gyvūnai siunčiami tiesiai į skerdyklą paskirties valstybėje narėje, nurodytoje gyvūno sveikatos sertifikate.

4. Dviejų kaimyninių valstybių narių centrinės kompetentingos institucijos gali viena kitai suteikti bendrąsias arba ribotas licencijas įvežti skerdimui avis ir ožkas, neatitinkančias sąlygų, numatytų dalyse nuo 1 iki 3 arba 3 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose, jeigu šie gyvūnai gabenami bent tokio griežtumo sąlygomis:

a) gyvūnai yra iš ūkių, esančių valstybėje narėje, kuri pripažinta oficialiai neužkrėsta avių ir ožkų brucelioze pagal Direktyvos 91/68/EEB A priedo 1 skyriaus II skirsnį ir nepranešė apie pasiutligės ar juodligės atvejus per 30 dienų prieš pakrovimą, ir

b) kiekvienas gyvūnas identifikuojamas, kad kiekvienu atveju būtų galima atsekti jų kilmės ūkį, kai oficialiai patvirtintas veterinarijos gydytojas patvirtintame surinkimo centre kilmės valstybėje narėje atlieka patikrinimą sertifikavimui, ir

c) pagal Direktyvos 91/628/EEB priedo VII skyriaus 48 punkto 2 pastraipą gyvūnai keliais vežami tiesiai į paskirties skerdyklą neatidėliotinam paskerdimui, nekontaktuodami su kitais porakanopiais gyvūnais ir nekirsdami trečiosios valstybės narės, ir

d) šios dalies įvadiniame sakinyje nurodytos licencijos numeris įrašomas sveikatos sertifikate, kuris lydi gyvūnus į paskirties vietą.

6 straipsnis

Bendrijos vidaus prekybai skirtų avių ir ožkų sertifikavimo sąlygos

1. Bendrijos vidaus prekybai skirtas avis ir ožkas oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas patikrina per 24 valandas nuo pakrovimo.

2. Sveikatos patikrinimas, atliekamas prieš išduodant sveikatos sertifikatą, įskaitant papildomas garantijas, 1 dalyje nurodytų gyvūnų išsiuntimui vyksta kilmės ūkyje arba patvirtinto prekiautojo patalpose.

3. Gyvūnams išduodamas gyvūnų sveikatos sertifikatas pagal atitinkamą formą, numatytą Direktyvos 91/68/EEB E priede, kuris papildomas šiuo tekstu:

„Gyvūnai pagal Komisijos sprendimą 2003/483/EB“.

4. Skerdimui skirtoms avims ir ožkoms, kertančioms patvirtintą surinkimo centrą pagal 5 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktį, oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, atsakingas už tranzito valstybės narės patvirtintą surinkimo centrą, atlieka sertifikavimą paskirties valstybei narei ir išduoda antrą sveikatos sertifikatą, atitinkantį I formą, pateiktą Direktyvos 91/68/EEB E priede, nurodydamas reikiamus duomenis iš originalaus (-ių) sveikatos sertifikato (-ų) ir pridėdamas jo (-ų) oficialiai patvirtintą (-as) kopiją (-as). Tokiu atveju bendras sertifikatų galiojimo laikas neturi viršyti 10 dienų.

5. Apie 1 dalyje nurodytų gyvūnų pervežimą kompetentingos išvykimo vietos veterinarijos institucijos iš anksto praneša paskirties valstybės narės centrinėms kompetentingoms veterinarijos institucijoms ir visoms tranzito valstybės narėms. Pranešimą reikia išsiųsti ne vėliau kaip transporto priemonių išvykimo dieną.

3 SKIRSNIS

SNUKIO IR NAGŲ LIGAI IMLIOS RŪŠIES GYVŪNŲ JUDĖJIMO PER SUSTOJIMO PUNKTUS KONTROLĖS SUSTIPRINIMAS

7 straipsnis

Gyvūnų judėjimas per sustojimo punktus

1. Snukio ir nagų ligai imlios rūšies gyvūnai, sertifikuoti Bendrijos vidaus prekybai, nevežami per sustojimo punktus, patvirtintus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1255/97.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, sustojimo punktų kirtimas gali būti leidžiamas Bendrijos vidaus prekybos galvijais ir kiaulėmis, atitinkančiais Direktyvoje 64/432/EEB pateiktas sąlygas, įskaitant visas papildomas garantijas, jeigu skerdimui skirtų gyvūnų atveju mažiausiai 21 dienos gyvenimo laikotarpio viename ūkyje prieš išsiunčiant juos iš to ūkio tiesiai ar tranzitu per vieną patvirtintą surinkimo centrą užbaigimo dokumentas papildomas šiuo papildomu pažymėjimu:

„Gyvūnai pagal Komisijos sprendimą 2003/483/EB“.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies, judėjimas per sustojimo punktus gali būti leistas Bendrijos vidaus prekybos avimis ir ožkomis, atitinkančiomis 3 straipsnio papildomas sąlygas, arba skerdimui skirtais gyvūnais pagal papildomas 4 straipsnio 3 dalies ir 5 straipsnio 1 dalies sąlygas, atvejais.

4. Nukrypstant nuo 1 ir 2 dalių, galvijai ir kiaulės, lydimi sveikatos sertifikatų, išduodamų skerdimui skirties gyvūnams pagal Sprendimo 93/444/EEB 2 straipsnio 1 dalį ir Direktyvą 64/432/EEB, gali vykti per sustojimo punktą pakeliui į trečiąją šalį.

5. Nukrypstant nuo 1 dalies, pagal atitinkamus Bendrijos teisės aktus importuoti gyvūnai gali vykti per sustojimo punktą pakeliui į paskirties vietą.

8 straipsnis

Sąlygos, taikomos gyvūnų judėjimui sustojimo punktuose

1. Jeigu per sustojimo punktus pervežami snukio ir nagų ligai imlios rūšies gyvūnai, prieš transporto priemonių išvažiavimą reikia išpildyti sąlygas, numatytas 2, 3, ir 4 dalyse.

2. Siuntėjas privalo pateikti sertifikatus išduodančiai veterinarijos institucijai įrodymus ir patvirtinti raštu, kad buvo imtasi reikiamų priemonių, užtikrinančių, kad į Bendrijoje esantį sustojimo punktą per vieną kartą bus pristatyti tik vienos rūšies, vienos kategorijos ir patvirtintos vienodos sveikatos būklės gyvūnai, įskaitant visas papildomas garantijas, numatytas Bendrijos teisės aktuose, atitinkamos rūšies gyvūnų atžvilgiu.

3. Siuntėjo patvirtinimas, nurodytas 2 dalyje, pridedamas prie maršruto plano.

4. Pranešimą apie sustojimo punktą, numatytą siuntą lydinčiame maršruto plane, sertifikatus išduodančios veterinarijos institucijos turi išsiųsti paskirties valstybės narės centrinėms kompetentingoms veterinarijos institucijoms ir visoms tranzito valstybės narėms per 24 valandas nuo transporto priemonių išvykimo.

9 straipsnis

Sąlygos sustojimo punktams

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1255/97 4 straipsnio 1 dalies, valstybės narės gali suteikti sustojimo punkto statusą visoms patvirtinto surinkimo centro patalpoms, su sąlyga, kad šios patalpos atitinka Reglamentą (EB) Nr. 1255/97 ir šį sprendimą visą laikotarpį, kai jos veiks kaip sustojimo punktai.

2. Sustojimo punkte vienu metu gyvūnai gali būti tik tuomet, jei jie yra vienodos sveikatos būklės, įskaitant visas papildomas garantijas, numatytas atitinkamuose Bendrijos teisės aktuose, ir yra tos kategorijos ir rūšies, kuriai sustojimo punktas patvirtintas.

3. Sustojimo punkto operatorius per vieną dieną nuo siuntos išvykimo praneša kompetentingai institucijai informaciją, numatytą Reglamento (EB) Nr. 1255/97 I priedo C.7 punkte.

4. Sustojimo punkte, prieš priimant gyvūnus:

a) valymo ir dezinfekcijos procedūros yra pradėtos ne vėliau kaip po 24 valandas nuo anksčiau jame laikytų gyvūnų išvežimo, ir

b) nebuvo laikoma gyvūnų, kol valymo ir dezinfekcijos procedūros buvo užbaigtos ir patenkino oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo reikalavimus.

4 SKIRSNIS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

10 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

Valstybės narės pakeičia prekybai taikomas priemones, kad įgyvendintų šį sprendimą, ir nedelsdamos viešai paskelbia šias priemones. Jos nedelsdamos praneša apie tai Komisijai.

11 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis sprendimas taikomas nuo 2003 m. liepos 1 d. iki 2004 m. birželio 30 d.

12 straipsnis

Adresatai

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2003 m. birželio 30 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys